

## I

(Резолюции, препоръки, насоки и становища)

## СТАНОВИЩА

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА  
ДАННИТЕ

**Становище на Европейския надзорен орган по защита на данните по измененото предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно административна взаимопомощ за защита на финансовите интереси на Европейската общност срещу измами и всякакви други незаконни дейности**

(2007/С 94/01)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 286 от него,

като взе предвид Хартата за основните права на Европейския съюз, и по-специално член 8 от нея,

като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на тези данни <sup>(2)</sup>, и по-специално член 41 от него,

като взе предвид искането за становище в съответствие с член 28, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 45/2001, получено на 19 септември 2006 г. от Комисията;

ПРИЕ СЛЕДНОТО СТАНОВИЩЕ:

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

Измененото предложение за регламент относно административна взаимопомощ за защита на финансовите интереси на ЕО срещу измами и всякакви други незаконни дейности (наричано по-долу „измененото предложение“) предвижда процедури за комуникация и помощ между Комисията и държавите-членки с цел защита на финансовите интереси на Общността. Тези процедури включват административна взаимопомощ, както и обмен на информация. В този контекст измененото предложение установява ролята на Комисията, по-специално чрез Европейската

служба за борба с измамите (OLAF), като координиращ и улесняващ гореспоменатите процедури орган.

Измененото предложение бе изпратено от Комисията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) за консултация, както се предвижда в член 28, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 45/2001 от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (наричан по-долу „Регламент (ЕО) № 45/2001“). Преди това ЕНОЗД бе потърсен за консултации по същото предложение в първоначалния му вариант, приет от Комисията. Това искане доведе до приемането през октомври 2004 г. на първото становище на ЕНОЗД по приетото от Комисията предложение за регламент <sup>(3)</sup>. Следователно, писмото от Комисията, получено на 19 септември 2006 г., е ново искане за допълнителни консултации по измененото предложение, което ЕНОЗД с удоволствие удовлетворява, по-специално предвид на това, че първоначалното предложение е претърпяло промени по време на законодателния процес по неговото приемане. Всъщност консултация с ЕНОЗД е необходима *ex* член 28, параграф 2 всеки път, когато Комисията приема ново предложение.

## II. ОСНОВНИ КОМЕНТАРИ

## II.1. Въпроси на защитата на данните, предвидени за законодателството по прилагането

Като установява комуникационни и административни процедури за защита на финансовите интереси на Общността, измененото предложение не предвижда нови правила за защита на данните, нито изключения от съществуващата рамка за защита на данните, а именно Директива 95/46/ЕО и в Регламент (ЕО) № 45/2001. Напротив, измененото предложение потвърждава прилагането на това законодателство, а в някои области изисква правила за прилагане, които да решат въпросите на защита на данните.

<sup>(1)</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

<sup>(2)</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ С 301, 7.12.2004 г., стр. 4.

ЕНОЗД смята, че в този контекст подобен подход е удовлетворителен, доколкото той запазва стандартите за защита на данните, които се съдържат в Директива 95/46/ЕО и в Регламент (ЕО) № 45/2001, в рамките на комуникационните и административни процедури, създадени от измененото предложение, включително обмена на информация. ЕНОЗД би имал причина за безпокойство, ако тези стандарти бяха занижени.

Същевременно, ЕНОЗД осъзнава, че при такъв подход истинският дебат по въпросите на защитата на данните се отлага за един по-късен етап, т. е. до изготвянето на правилата по прилагането. По тази причина ЕНОЗД отбелязва, че защитата на личните данни при установяване на комуникационни и административни процедури ще трябва внимателно да бъде разглеждана в процеса на изготвяне на законодателството по прилагането. Затова ЕНОЗД приветства включването в измененото предложение на задължението той да бъде търсен за консултации при изработването на такова законодателство по прилагането, особено що се отнася до достъпа на Комисията до информацията за данък добавена стойност, съхранявана в държавите-членки *ex* член 11 на измененото предложение, до предоставянето на информация относно операции или трансакции в случай на спонтанна помощ *ex* член 12, параграф 4 и до обмена на информация и взаимопомощ във връзка с други нередности *ex* член 23 на измененото предложение. Възможно, провеждането на консултации с ЕНОЗД е необходимо не само по отношение на законодателни предложения *ex* член 28, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 45/2001, но и по отношение на административни мерки от подобно естество, отнасящи се до обработката на лични данни, в която самостоятелно или съвместно с други участва институция или орган на Общността *ex* член 28, параграф 1 на Регламент (ЕО) № 45/2001.

## II.2. Ефект върху защитата на лични данни: пояснение на член 17, параграф 1

Въпреки че, както бе описано по-горе, измененото предложение не съдържа нови правила за защита на личните данни в контекста на обмена на информация, който то предвижда, някои от неговите членове индиректно имат ефект върху защитата на данните, който в посочените по-долу случаи изглежда положителен. Например, задължението за държавите-членки да определят компетентни органи за целите на регламента и да ги съобщават на Комисията може да допринесе за ограничаване обмена на информация изключително до компетентните органи и никой друг. Също така ЕНОЗД приветства това, че исканията за помощ и информация следва да се придружават от кратко изложение на фактите, известни на заявяващия орган, тъй като това може да допринесе за ограничаване на обема на данните с практическо значение за удовлетворяване на необходимостта от информация.

От друга страна ЕНОЗД отбелязва, че най-малко в един случай измененото предложение съдържа разпоредба, която може да има отрицателен ефект, що се отнася до защитата на личните данни. Това е член 17 на измененото предложение, който преди беше член 18 на предложението, прието от Комисията. В точка 4 на становището на ЕНОЗД от 2004 г. се отбелязва, че член 18,

параграф 1, алинея втора не следва да засяга правото на достъп на субектите на данните до собствените им лични данни. ЕНОЗД приема, че такава е намерението на законодателя. При сегашната формулировка обаче, това не е напълно ясно. Затова ЕНОЗД предлага в края на член 17, параграф 1, алинея втора да се добави следното изречение: „Това не засяга правото на достъп на субектите на данните до отнасящите се до тях лични данни, съгласно Директива 95/46 и Регламент 45/2001“.

## II.3. Предложение за алтернативна формулировка

ЕНОЗД приветства факта, че измененото предложение взема под внимание някои от забележките, направени от ЕНОЗД в неговото становище от 2004 г. Например, предвид задължителния характер на член 28, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 45/2001, ЕНОЗД приветства изричното позоваване в измененото предложение на такива консултации. ЕНОЗД обаче смята, че това позоваване следва да бъде направено в преамбюла на предложението в края на „като взе предвид...“. Това е подходът, използван в предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1073/1999 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF). Освен това ЕНОЗД предлага съществуващата формулировка да бъде заменена със следната: „След консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните“, в съответствие със стандартната практика.

## III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ЕНОЗД смята, че като цяло измененото предложение запазва нивото на защита на личните данни, съдържащо се в рамката за защита на данните на ЕС, а именно Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001.

Въпреки това ЕНОЗД отбелязва, че дали тези стандарти за защита на данните ще бъдат наистина спазвани, ще зависи от конкретното съдържание на законодателството по прилагането, за което измененото предложение създава правна основа. Тъй като законодателството по прилагането ще бъде изключително важно за защитата на личните данни в този контекст, ЕНОЗД специално приветства включването в измененото предложение на задължение за консултации с него при изготвянето на такова законодателство по прилагането.

Накратко казано, освен пояснението на член 17, параграф 1, предложено в раздел II.2, и изменението, предложено в раздел II.3, съгласно действащите правила за консултации, ЕНОЗД е удовлетворен от съдържанието на измененото предложение и не вижда необходимост от допълнителни промени по него.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2006 г.

Peter HUSTINX

Европейски надзорен орган по защита на данните